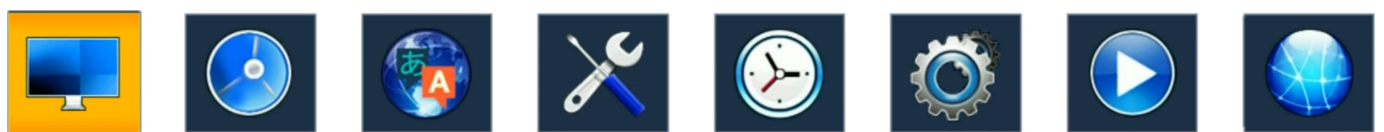


# GALLUNOPTIMAL

## GOTC3001 / GOTC3001PVR

### DIGITALER HYBRID RECEIVER

# DVB-T2<sup>®</sup> DVB-C<sup>®</sup>



## KURZANLEITUNG

Eine ausführliche Bedienungsanleitung mit sämtlichen Funktionen und Erklärungen können Sie sich von der Hersteller-Homepage unter folgender Internetadresse herunterladen:

[www.gallunoptimal.de](http://www.gallunoptimal.de)

## Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	3
Entsorgung	5
Umweltschutz	5
Batteriehinweis / Batterieverordnung	5
Konformitätserklärung	5
Wichtige Information zum Speichermedium	6
Frontansicht / Rückansicht / Anschlüsse	8
Fernbedienung (RCU) / Tastenerklärung	8
Lernbare Fernbedienung (TV) - Anlernen Ihrer TV-Fernbedienung	10
Erstinstallation	11
Empfang über eine Antenne (DVB-T2) - Automatischer Sendersuchlauf	13
Empfang über Kabelfernsehen (DVB-C) - Automatischer Sendersuchlauf	13
OSD Anzeige / Bildschirmanzeige	14
EPG - Elektronischer Programmführer	15
Kanalliste - Programmliste aufrufen	15
Kanalliste - Favoritenliste aufrufen	16
Werkseinstellung	16
Kanalliste - Kanäle bearbeiten	17
Kanalliste - Kanäle bewegen / sortieren	18
Aufnahme - Sofortaufnahme auf USB	19
Media Center - PVR Aufnahmen wiedergeben	20
Aufnahme - Timeshift (Zeitversetztes Fernsehen)	21
Menüstruktur	22
Serviceinformation	24
Wichtiger Hinweis	24

## Sicherheitshinweise



**Bitte beachten !**



**Trennen Sie unbedingt vor der Installation die Stromversorgung !**

- Dieses Gerät entspricht internationalen Sicherheitsstandards.
- Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die Sicherheitsvorschriften aufmerksam durch und bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.
- Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Anleitung.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektr. Geräte benutzen.

**Umgebungsbedingungen:** Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Hitze und setzen Sie es keiner direkten Sonnenbestrahlung aus. Offene Brandquellen, wie zum Beispiel brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden. Vermeiden Sie es, den Receiver in Bereichen mit unzureichender Belüftung aufzustellen. Halten Sie einen Freiraum von mindestens 10 cm über und mindestens 5 cm seitlich des Gerätes ein, damit die entstehende Wärme ungehindert abgeführt werden kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf das Gerät. Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten in das Gerät. Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus.

**Netzanschluss:** Verbinden Sie den Receiver erst mit dem Stromnetz, nachdem Sie ihn komplett verkabelt haben. Vermeiden Sie eine Überlastung der Steckdose, der Netzzuleitungen oder eines Netzteils. Dies könnte zu Feuer oder einem elektrischen Schlag führen.

**Bei längerer Abwesenheit vom Netz trennen:** Wenn das Gerät während einer längeren Zeit unbeaufsichtigt ist (z.B. Ferien/Urlaub), sollten Sie es vollständig vom Netz trennen.

**Blitzschutz:** Zum Schutz des Receivers schalten Sie ihn bei Gewitter aus und ziehen den Netzstecker und das Antennenkabel. Dies schützt Ihren Receiver vor Überspannungsschäden.

**Anschließen der Peripheriegeräte:** Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie die Leitungen zu Antennen, TV-Geräten und anderen Geräten anschließen oder trennen.

**Aufstellung:** Die Gummifüße können in Verbindung mit Möbeloberflächen Farbveränderungen hervorrufen. Stellen Sie das Gerät gegebenenfalls auf eine geeignete Unterlage.

**Störungen:** Ziehen Sie bei Beschädigungen des Netzkabels oder des Gerätes sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren.

**Batterien:** Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Auslaufende Batterien können Beschädigungen an der Fernbedienung verursachen. Wenn der Receiver längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

**Nur Originalteile und Zubehör verwenden:** Verwenden Sie nur Originalteile oder Teile, die von Ihrem Fachhändler empfohlen wurden, um Schäden an dem Gerät oder Verletzungsgefahren vorzubeugen. Bei Nichtbeachtung dieser Warnung erlischt die Gerätegarantie. Jeder Eingriff und jede Reparatur darf nur durch eine qualifizierte Fachkraft vorgenommen werden!

**Bestimmungsgemäßer Gebrauch:** Der digitale Receiver dient dem Empfang digitaler Fernseh- oder Radioprogramme im privaten Bereich. Er ist ausschließlich für den genannten Zweck bestimmt und darf nur dafür Verwendung finden. Dies beinhaltet auch die Beachtung aller Informationen dieser Bedienungsanleitung, insbesondere der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden, eventuell sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden oder Verletzungen, die durch Nichtbeachten der Sicherheitshinweise oder Einstellungen am Receiver dürfen nur von Personen vorgenommen werden, die über entsprechende Kenntnisse im Umgang mit Unterhaltungselektronik verfügen. Dies beinhaltet auch, dass jede Person, die diesen Receiver montiert, anschließt, bedient, reinigt oder entsorgt, die komplette Bedienungsanleitung des Gerätes gelesen hat, um den bestimmungsgemäßen Gebrauch zu gewährleisten. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zu diesem Zweck immer zugänglich auf.

## Entsorgung



Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen gemäß der Richtlinie 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte fachgerecht entsorgt werden. Geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.

## Umweltschutz



Nicht mehr benötigte Verpackungen und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und sollten grundsätzlich der Wiederverwertung zugeführt werden. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren gehören nicht in den Hausmüll. Diese müssen bei einer Sammelstelle abgegeben werden. Informationen über Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer zuständigen Gemeindeverwaltung.

## Batteriehinweis / Batterieverordnung

Der Gesetzgeber hat die Entsorgung von Batterien eindeutig geregelt. Batterien müssen vom Händler oder von kommunalen Sammelstellen in haushaltsüblichen Mengen kostenlos zurückgenommen werden. Batterien dürfen nicht mehr über den Hausmüll entsorgt werden. Nutzen Sie die kostenlosen Rückgabemöglichkeiten! Schonen Sie Ihre Umwelt. Geben Sie verbrauchte Batterien zurück.

## Konformitätserklärung



Hiermit erklärt der Hersteller, die **Bräunlich GmbH, Am Heideberg 26, D-06886 Lutherstadt Wittenberg**, dass die Produkte **GALLUNOPTIMAL GOTC3001 / GOTC3001PVR** den Richtlinien 2014/53/ EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: **[www.gallunoptimal.de](http://www.gallunoptimal.de)**

## Wichtige Informationen zum USB-Speichermedium

1. Ihr USB-Speichermedium (USB-Stick oder externen Festplatte) muss dem USB 2.0-Standard gerecht sein. Für eine Aufnahme \*) muss das Gerät eine schnelle Daten-Schreibgeschwindigkeitsrate aufweisen.
2. USB-Laufwerke mit einer niedrigeren Daten-Schreibrate oder „günstige“ Modelle unbekannter Herkunft (z.B. Werbemittel) können Probleme bei der Aufnahme \*) bereiten oder sogar von Ihrem Empfänger überhaupt nicht erkannt werden. Das Bild stockt, Bild ruckelt, Bild aus Mosaikbausteinen oder Tonprobleme sind nicht zu vermeiden.
3. Es werden nur USB-Speichermedien mit „FAT32“ oder „NTFS“ Partitionen formatiert unterstützt (wir empfehlen das NTFS). Falls Ihr Laufwerk diese Bedingung nicht erfüllt oder Ihnen dieses unklar ist, formatieren Sie Ihr Speichermedium. Bitte beachten Sie, dass das Formatieren eines Laufwerkes unwiederbringlich alle sich dort befindenden Dateien löscht!
4. Extrem große, stark fragmentierte oder volle Laufwerke können nicht richtig aufnehmen und fließend wiedergeben.
5. Alle angeschlossenen externen Festplatten sollten über eine eigene Stromversorgung verfügen (Netzteil), da der USB-Port am Empfänger nur für den Datenstrom vorgesehen wurde (d.h. er ist nicht Stromversorgungsfähig!).
6. Während einer Aufnahme \*) oder Wiedergabe, trennen Sie keinesfalls das USB-Laufwerk vom Receiver! Das könnte fatale Folgen für den Receiver (Flashspeicher kann beschädigt werden) oder für Ihre Daten oder/und physisch für das USB-Laufwerk haben! Am besten halten Sie die Wiedergabe / Aufnahme \*) an und entfernen das USB-Laufwerk sicher über das Menü.
7. Den Receiver (speziell am USB-Port) nicht mit nassen / feuchten Händen betätigen! Gefahr eines Stromschlags und der Gerätebeschädigung! Ihr USB-Laufwerk kann dabei auch beschädigt werden!

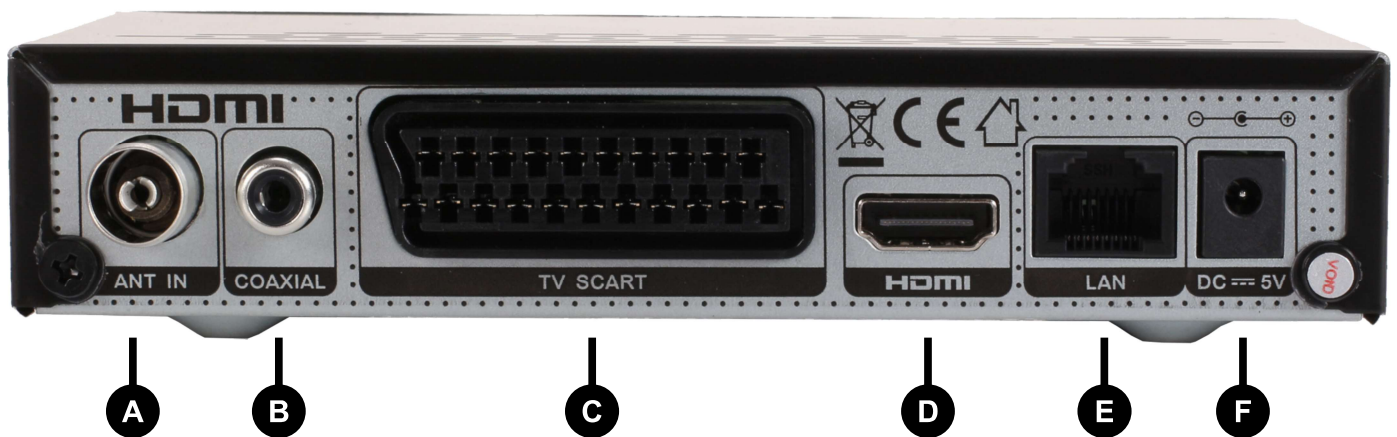


# GALLUNOPTIMAL GOTC3001 / GOTC3001PVR

## Frontansicht / Rückansicht / Anschlüsse



- 1 LED POWER Betriebsanzeige: grün = eingeschaltet/ rot = Standby
- 2 LED SIGNAL Signalanzeige
- 3 DISPLAY Display für Uhr-/Programmanzeige
- 4 IR Infrarot LED zum Empfang der Fernbedienungssignale
- 5 POWER Power-Taste zum einschalten / ausschalten (Standby)
- 6 ▼ ▲ Programme runter (▼) / hoch (▲) schalten
- 7 USB USB für Medienwiedergabe & Aufnahme \*) (seitlich)



- A ANT IN Antennenanschluss für Antenne-/Kabelfernsehen
- B COAXIAL Digitaler Audio-Ausgang z.B. zu einer Soundbar
- C TV SCART Anschluss an das TV-Gerät über ein SCART-Kabel
- D HDMI Anschluss an das TV-Gerät über ein HDMI-Kabel
- E LAN LAN Anschluss (RJ-45) für Internet und Netzwerk
- F DC 5V Stromanschluss für ein externes Netzteil (5Volt)

\*) Nur bei Geräten mit PVR-Funktion

## Fernbedienung (RCU) / Tastenerklärung



GS-RCU-005

 Ein-/Ausschalten des Gerätes (Standby)

TV CONTROL

 **POWER** : Ein/Aus-Taste (für TV)

 **AV/TV** Umschalttaste zwischen TV & AV (für TV)

 **VOL-** Lautstärkenregulierung leiser (für TV)

 **VOL+** Lautstärkenregulierung lauter (für TV)

 **SET** Programmier Taste

 Titel/Kapitel zurück (Medienfunktion)

 Titel/Kapitel vor (Medienfunktion)

 Schnelles zurückspulen (Medienfunktion)

 Schnelles vorspulen (Medienfunktion)

 Pause / Wiedergabe / Timeshift starten \*)

 **■/USB** Stop / Aufnahmeverzeichnis aufrufen \*)

 **●REC** PVR-Aufnahme \*)

 **ZOOM** Bild vergrößern (1-16-fach)

 **AUDIO** Einstellen der Audiospur / Audio Modus

 **SUB** Einstellen der Untertitelsprache

 **TXT** Videotext einschalten / ausschalten

 **INFO** Anzeigen der Programminformation

 **MENU** Anzeigen des Hauptmenüs oder zum zurückkehren zu einem vorherigen Menü

 **EXIT** Aktuelles Menü verlassen

\*) Nur bei Geräten mit PVR-Funktion



## Fernbedienung (RCU) / Tastenerklärung



GS-RCU-005



**Aufrufen der elektronischen Programmzeitschrift**



**Anzeige der Favoritenliste**

**▲ / ▼ CH+ / CH-** Menüsteuerung nach oben / unten  
Programme hochschalten / runterschalten



**Menüsteuerung nach links/rechts  
Lautstärkenregulierung leiser / lauter**



**Anzeige der Programmliste oder Eingabebestätigung (z.B. im Menü)**



**Ton stumm schalten**



**Einstellen der Auflösung**



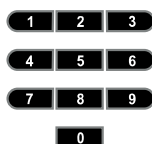
**FIND**  
Programmsuchfunktion

**Wechselt zwischen letztem und aktuellem Programm (zappen)**



**PAGE +:**  
Seite vorblättern (im Menü)

**PAGE -:**  
Seite zurückblättern (im Menü)



**Nummernblock (10er Tastatur) für Programmwechsel (direkte Programmanwahl) oder Zifferneingabe im Menü (z.B. Eingabe von Parametern, Frequenzen,...)**



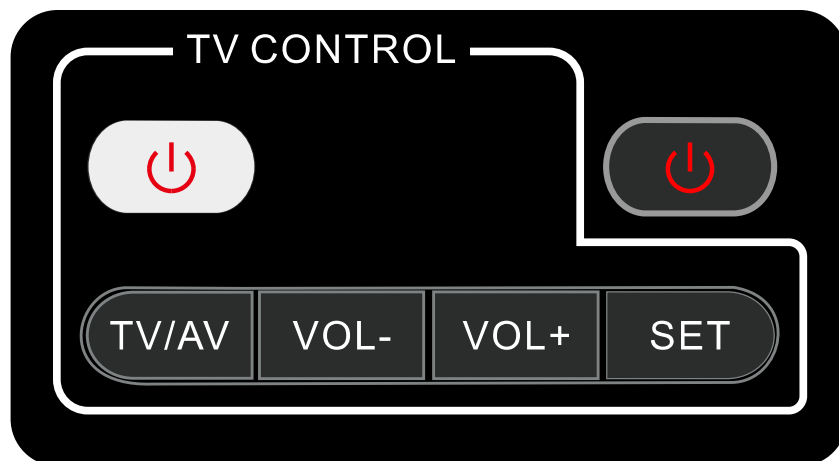
**Programmumschaltung zwischen den Empfängertuner (DVB-T2 und DVB-C)**



**Anwahl der TV- oder Radioprogramme**

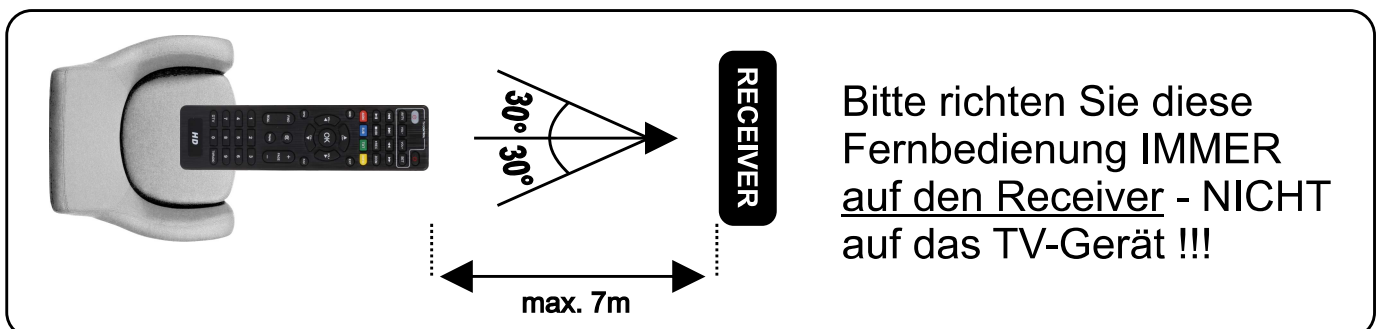
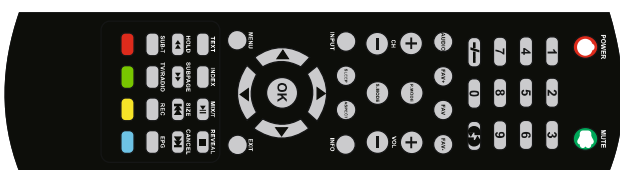
## Lernbare Fernbedienung (TV)

Um die Signale der Fernbedienung von Ihrem TV-Gerät zu übernehmen, halten Sie die Taste **SET** auf Ihrer Fernbedienung 4 Sekunden lang gedrückt, bis die LED dauerhaft leuchtet. Drücken Sie nun die Taste auf der Receiverfernbedienung, die angelernt werden soll. Die LED fängt an zu blinken. Halten Sie nun die Fernbedienung von Ihrem TV-Gerät direkt vor die Receiverfernbedienung und drücken Sie die zu übertragende Taste. Sobald das Signal übertragen wurde, blinkt die LED 3x schnell auf. Weitere Tasten können, wie zuvor beschrieben, angelernt werden. Zum Verlassen des Lernprozesses drücken Sie die **SET** Taste auf Ihrer Receiverfernbedienung. Die LED leuchtet nicht mehr.



Receiver-FB

TV-FB



## Erstinstallation

Die **ERSTINSTALLATION** beginnt beim ersten Anschluss Ihres Gerätes. Hier wählen Sie Ihre **Sprache**, Ihr **Land**, **Antennen leistung** (wenn Sie eine 5V Stromzuschaltung für Ihre DVB-T2 Antenne benötigen), **LCN** und die **Sortierfunktion** aus. Navigieren Sie hierzu mit den Tasten ▲/▼ in den Menüpunkten auf und ab. Mit den Tasten ◀/▶ ändern Sie Ihren gewünschten Wert.



- Sprache** Navigieren Sie mit den Tasten ▲/▼ auf den Menüpunkt Sprache und ändern Sie mit Tasten ◀/▶ Ihre gewünschte Sprache aus.
- Land** Navigieren Sie mit den Tasten ▲/▼ auf den Menüpunkt Land und ändern Sie mit Tasten ◀/▶ Ihr Land aus.
- Antennen leistung** Navigieren Sie mit den Tasten ▲ / ▼ auf den Menüpunkt Antennenleistung. Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ , ob Sie die 5V Stromversorgung zuschalten (Ein) oder abschalten (Aus) wollen. Der Receiver kann eine Antenne über das Antennenkabel mit Strom versorgen. Einige

Antennen mit eingebautem Verstärker ("Aktive Antennen") erfordern diese Art der Stromversorgung. Bitte beachten Sie dazu das Handbuch zu Ihrer DVB-T2 Antenne oder fragen Sie Ihren Verkäufer.

## LCN

Navigieren Sie mit den Tasten ▲/▼ auf den Menüpunkt LCN. Wählen Sie mit den Tasten ◀/▶, ob diese Funktion aktiviert (EIN) oder deaktiviert (Aus) werden soll. Einige DVB-T/T2-Anbieter übertragen LCN-Informationen. Aktivieren Sie LCN nur, wenn Ihr Anbieter dieses Merkmal unterstützt. Ist LCN aktiviert, können Sie die Senderliste nicht mehr nach Ihren eigenen Wünschen nummerieren.

### Was bewirkt LCN (Logic Channel Numbering)?

Diese Abkürzung steht für Logic Channel Numbering und bewirkt, dass das Empfangsgerät anhand einer vom Sender übertragenen Kanalnummer die gefundenen Programme automatisch sortiert. Vorteil: Man spart sich die Programm-sortierung, vorausgesetzt man ist mit der vorgegebenen Sortierung zufrieden. Diese Nummern können Sie nicht ändern, wenn Sie VOR dem Suchlauf „LCN“ auf „Ein“ gestellt haben. Im Anschluss eines Sendersuchlaufs werden die Programme in eine gängige Reihenfolge abgelegt.

## Empfang über eine Antenne (DVB-T2) Automatischer Sendersuchlauf

Navigieren Sie mit den Tasten ▲/▼ im Menü der **Erstinstallation** auf den Menüpunkt **Automatische DVB-T Suche** und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste **OK**. Sie werden nun gefragt: „**Nur freie?**“ (Da es sich bei diesem Gerät um ein FTA-Gerät (Free to air) handelt, können verschlüsselte Programme **NICHT** empfangen oder dekodiert werden. Navigieren Sie mit den Tasten ◀/▶ auf „**Ja**“ und bestätigen Sie diesen Menüpunkt mit der Taste **OK** auf Ihrer Fernbedienung. Der automatische Suchlauf beginnt und alle verfügbaren Programme werden gespeichert.



## Empfang über Kabelfernsehen (DVB-C) Automatischer Sendersuchlauf

Navigieren Sie mit den Tasten ▲/▼ im Menü der **Erstinstallation** auf den Menüpunkt **Automatische DVB-C Suche** und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste **OK**. Geben Sie nun über die 10er Tastatur Ihrer Fernbedienung die Startfrequenz (Frequenz start) und die Endfrequenz (Frequenz ende) ein. Mit den Tasten ▲/▼ navigieren sie zwischen den

beiden Menüpositionen. Sobald Sie die Frequenzen eingegeben haben, navigieren Sie mit den Tasten ▲/▼ auf „**Suche starten**“ und bestätigen Sie diesen Menüpunkt mit der Taste **OK**.

Sie werden nun gefragt: „**Nur freie?**“ (Da es sich bei diesem Gerät um ein FTA-Gerät (Free to air) handelt, können verschlüsselte Programme **NICHT** empfangen oder dekodiert werden. Navigieren Sie mit den Tasten ◀/▶ auf „**Ja**“ und bestätigen Sie diesen Menüpunkt mit der Taste **OK** auf Ihrer Fernbedienung.

Der automatische Suchlauf beginnt und alle verfügbaren Programme werden gespeichert.

## OSD Anzeige / Bildschirmanzeige

Beim Umschalten der Programme oder beim Drücken der Taste **INFO** werden Ihnen folgende Informationen im Bild angezeigt:

The OSD displays the following information:

- Aktueller Sender:** 2002 Das Erste HD
- Datum und Uhrzeit:** 2022/02/23 11:09
- Aktuelle und nachfolgende Sendung:** 11:15 - 12:00 Wer weiß denn sowas? (814) Terrestrial; 12:00 - 12:15 Tagesschau
- Signal- und Qualitätsstärke:** Stärke 554000; Qualität 541/542/541/769

Bottom bar icons and labels:

- EPG (EPG)
- SubT (Untertitel)
- TTX (Teletext)
- verschl. (verschl.)
- Favorit (Favorit)
- gesperrt (gesperrt)
- Auflösung (Auflösung)
- HEVC (H.265)
- MPEG (AAC)



## EPG - Elektronischer Programmführer

Im laufenden Programm wird Ihnen durch Drücken der Taste **EPG** die Programmübersicht der Sender als Programmführer angezeigt:



## Kanalliste - Programmliste aufrufen

Um eine Programmliste aufzurufen (währenddessen Sie Fernsehen) drücken Sie die Taste **OK** auf Ihrer Fernbedienung:



## Kanalliste - Favoritenliste aufrufen

Um Kanäle aus Ihrer Favoritenliste aufzurufen drücken Sie während Sie Fernsehen, die Taste **FAV** auf Ihrer Fernbedienung. Es werden Ihnen nun alle verfügbaren Favoritengruppen (falls angelegt) angezeigt:



Wählen Sie mit den Tasten **▲/▼** Ihre gewünschte Favoritengruppe aus und bestätigen Sie diese durch Drücken der Taste **OK**. Es werden Ihnen nun alle Programme der zugeordneten Favoritengruppe angezeigt.

## Werkseinstellung

Um den Receiver wieder auf die **Werkseinstellungen** zurück zu setzen (Reset), drücken Sie die Taste **Menu** auf Ihrer Fernbedienung und navigieren Sie mit den Tasten **◀/▶** auf den Menüpunkt **System**. Navigieren Sie nun mit den Tasten **▲/▼** auf den Menüpunkt **Werkseinstellungen**. Bestätigen Sie den Menüpunkt durch Drücken der Taste **OK**. Geben Sie Ihr Passwort/Kennwort über die 10er Tastatur Ihrer Fernbedienung ein (**werkseitiges Passwort: 0000**). Es folgt folgende Anzeige: „**Wird standardmäßig geladen, weiter?**“ Wechseln Sie mit der Taste **◀** von **Nein** (gelb hinterlegt) auf **Ja** und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste **OK** auf Ihrer Fernbedienung. Das Gerät startet neu und beginnt wieder mit der mit der **ERSTINSTALLATION**. (Lesen Sie hierzu das Kapitel „Erstinstallation“ in dieser Bedienungsanleitung).

**ACHTUNG: Bei der Werkseinstellung, werden sämtliche Einstellungen und Programme gelöscht. Das Gerät startet komplett neu und beginnt wieder mit der ERSTINSTALLATION.**

## Kanalliste - Kanäle bearbeiten

Um Programme in den TV- und Radioprogrammlisten verwalten zu können drücken Sie die Taste **MENU** auf Ihrer Fernbedienung. Navigieren Sie mit den Tasten ◀/▶ auf **Kanal liste**. Hier haben Sie nun folgende Programmlisten zur Auswahl:

**TV Programmliste**

Hier verwalten Sie die TV-Programme

**Radio Programmliste**

Hier verwalten Sie die Radio-Programme



Navigieren Sie mit den Tasten ▲/▼ auf Ihren gewünschten Menüpunkt und bestätigen Sie diesen durch Drücken der Taste **OK**.





## Kanalliste - Kanäle bewegen / sortieren

Um Programme in den TV- und Radioprogrammlisten verschieben zu können drücken Sie die Taste **MENU** auf Ihrer Fernbedienung. Navigieren Sie mit den Tasten ◀/▶ auf **Kanal liste**. Wählen Sie nun mit den Tasten ▲/▼ Ihre gewünschte Programmliste aus (**TV Programm-liste** oder **Radio Programmliste**) und bestätigen Sie diese durch Drücken der Taste **OK** auf Ihrer Fernbedienung.

Drücken Sie 1x die GELBE Taste für „Beweg“



- 1.) Navigieren Sie mit den Tasten ▲/▼ auf das Programm, welches Sie **bewegen bzw. verschieben** wollen.
- 2.) Markieren Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste **OK**. (Sie können mehrere Programme auf einmal markieren).
- 3.) Hinter dem Programmnamen erscheint eine Markierung.
- 4.) Navigieren Sie nun mit den Tasten ▲/▼ auf den von Ihnen neu gewünschten Programmspeicherplatz und drücken Sie die Taste **EPG**. Das Programm bzw. die Programme sind nun verschoben.
- 5.) Navigieren Sie mit den Tasten ▲/▼ auf die noch markierten Programme und deaktivieren Sie die Markierung durch Drücken der Taste **OK** (Die Markierung wird somit entfernt).
- 6.) Wenn Sie weitere Programme verschieben wollen, gehen Sie wie unter Punkt 2 beschrieben weiter vor.

Um Ihre Änderungen zu speichern, drücken Sie die Taste **EXIT** auf Ihrer Fernbedienung. Sie werden nun gefragt: „**Wirklich speichern?**“. Navigieren Sie mit den Tasten ◀/▶ auf „**Ja**“ und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste **OK**.

## Aufnahme - Sofortaufnahme auf USB \*)

**ACHTUNG! - ACHTUNG! - ACHTUNG! - ACHTUNG! - ACHTUNG!**

**Diese Funktion ist nur bei Geräten mit PVR-Funktion möglich. Bitte prüfen Sie, ob Ihr Gerät mit oder ohne PVR-Funktion ausgestattet ist. Fragen Sie Notfalls Ihren Verkäufer.**

Zum Starten einer **Sofortaufnahme**, zur Aufzeichnung einer Sendung auf Ihr USB-Speichermedium, drücken Sie während der Wiedergabe einer Sendung die Aufnahmetaste „■REC“. Die Aufnahme auf Ihrem USB-Speichermedium (z.B. USB-Stick) beginnt sofort.



Wenn Sie die Taste „■REC“ erneut drücken, können Sie über Ihre 10er Tastatur Ihrer Fernbedienung die Laufzeit der Aufnahme \* eingeben. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der Taste **OK**. Die Aufnahme \* stoppt nach der angewählten Laufzeit.

Dauer 02:00

Die Stop-Taste „■/USB“ bricht die aktuelle Aufnahme ab. Sie werden nun gefragt: „**Möchten Sie die Aufzeichnung wirklich beenden?**“. Navigieren Sie mit den Tasten ◀/▶ auf „**Ja**“ oder „**Nein**“ und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste **OK**.

Die Aufnahme wird auf Ihrem USB-Speichermedium gespeichert und kann jederzeit wiedergegeben oder gelöscht werden (Lesen Sie hierzu das Kapitel „**Media Center - PVR Aufnahmen**“ in der „ausführlichen“ Anleitung (Download über die Webseite des Herstellers).

## Media Center - PVR Aufnahmen wiedergeben \*)

Um eine Wiedergabe Ihrer „**Aufnahmen**“ zu starten, drücken Sie die Taste **MENU** auf Ihrer Fernbedienung. Navigieren Sie mit den Tasten ◀/▶ auf den Menüpunkt **Media Center**. Navigieren Sie nun mit den Tasten /▼ auf den Menüpunkt **Datensatz manager** und bestätigen Sie diesen durch rücken der Taste **OK**.

Sie gelangen nun in das Verzeichnis Ihres USB-Speichermediums. Mit den Tasten ▲/▼ können Sie innerhalb des Verzeichnisses bzw. Ihrer Ordner hoch und runter navigieren. Um einen Ordner oder eine Datei anzuwählen, drücken Sie die Taste **OK** auf Ihrer Fernbedienung.



Folgende Tasten können Sie während der Wiedergabe verwenden:

- |  |                           |  |                                  |
|--|---------------------------|--|----------------------------------|
|  | <b>Wiedergabe / Pause</b> |  | <b>Datei auswählen</b>           |
|  | <b>Musikstück stoppen</b> |  | <b>Verlassen / Ordner zurück</b> |
|  | <b>Vorherige Datei</b>    |  | <b>Datei sperren</b>             |
|  | <b>Nächste Datei</b>      |  | <b>Datei löschen</b>             |
|  | <b>Zurückspulen</b>       |  | <b>Datei umbenennen</b>          |
|  | <b>Vorspulen</b>          |  |                                  |



## Aufnahme - Timeshift (Zeitversetztes Fernsehen) \*)

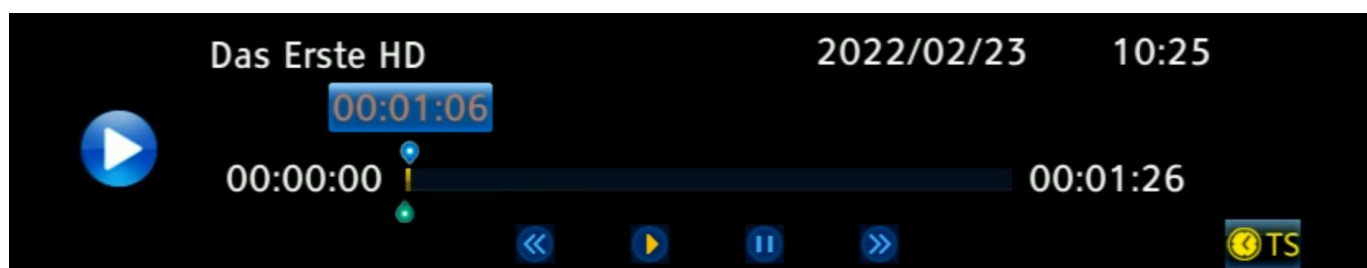
**! ACHTUNG ! ACHTUNG ! ACHTUNG ! ACHTUNG ! ACHTUNG !**








**Diese Funktion ist nur bei Geräten mit PVR-Funktion möglich. Bitte prüfen Sie, ob Ihr Gerät mit oder ohne PVR-Funktion ausgestattet ist. Fragen Sie Notfalls Ihren Verkäufer.**

**! Wichtig ! Wichtig ! Wichtig ! Wichtig ! Wichtig ! Wichtig !**

**Damit die Timeshiftfunktion einwandfrei funktioniert, müssen Sie diese Funktion aktivieren, da sonst nur ein Standbild der aktuellen Sendung gezeigt wird. Lesen Sie hierzu das Kapitel: „Media Center - DVR Konfiguration“ in dieser Anleitung.**

Mit der Timeshift-Aufnahme \*) ist zeitversetztes Fernsehen möglich. Die Timeshift-Funktion \*) ermöglicht das "Anhalten" des Fernsehprogramms und das lückenlose weiterschauen. Dazu wird ab dem Zeitpunkt des Aktivierens von Timeshift \*) das Fernsehprogramm aufgezeichnet \*). Wenn Sie das Programm zeitversetzt fortsetzen, wird die Aufzeichnung \*) wiedergegeben, jedoch gleichzeitig der Rest der Sendung weiterhin aufgenommen.



Um die Timeshift-Funktion \*) zu starten drücken Sie während des Fernsehens die Pause-Taste . Die aktuelle Sendung wird pausiert. Um die Wiedergabe „zeitversetzt“ wieder zu starten drücken Sie die Wiedergabetaste . Mit den Tasten   können Sie innerhalb der „zeitversetzten“ Wiedergabe zurück spulen oder vor spulen. Mit der Stopptaste  beenden Sie die Timeshift-/Aufnahmefunktion \*). Sie werden nun gefragt: „Möchten Sie Timeshift wirklich beenden?“. Navigieren Sie mit den Tasten   auf „Ja“ oder „Nein“ und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste **OK**.

\*) Nur bei Geräten mit PVR-Funktion

## Menüstruktur

<b>Kanal liste</b>	→	<b>TV Programmliste Radio Programmliste Kindersicherung Spiel Modus</b>
<b>Kanal suche</b>	→	<b>Terrestrisch Kabel menü LCN Sortieren</b>
<b>Sprache</b>	→	<b>Sprache Erstes Audio Zweiter Audiokanal Untertitelspreche Teletext EPG</b>
<b>AV Einstellung</b>	→	<b>TV Einstellungen Video Auflösung Seitenverhältnis Videoeffekte Scart Out Audio Ausgang Audio beschreibung Audio Beschreibung Lautstärke</b>

Einige Menüpunkte werden erst durch den Anschluss einer WLAN-Antenne, eines LAN-Kabels oder eines USB-Speichermediums (USB-Stick oder externe Festplatte) angezeigt. Die Menüpunkte können sich jederzeit durch ein neues Softwareupdate ändern oder aktualisieren.

## Menüstruktur

<b>Zeitanzeige</b>	→	<b>AUTO STANDBY GMT Nutzung GMT Differenz Sommerzeit Datum Zeitanzeige</b>
<b>System</b>	→	<b>Informationen Werkseinstellung Timer Einstellung OSD Einstellung USB Upgrade USB Sicherung</b>
<b>Media Center</b>	→	<b>Musik Bild Film Datensatz Manager DVR Konfiguration</b>
<b>Netzwerk</b>	→	<b>WiFi Ethernet 3G Yahoo Nachrichten * TEST ONLY - Net Link *</b>

Einige Menüpunkte werden erst durch den Anschluss einer WLAN-Antenne, eines LAN-Kabels oder eines USB-Speichermediums (USB-Stick oder externe Festplatte) angezeigt. Die Menüpunkte können sich jederzeit durch ein neues Softwareupdate ändern oder aktualisieren.

## Serviceinformation

Sehr geehrte Kundin,  
sehr geehrter Kunde,

unsere Erfahrungen haben gezeigt, dass sich viele Reklamationsgründe durch ein einfaches Telefongespräch lösen lassen.

Sollten Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben, kontaktieren Sie bitte erst unsere Service-Hotline. Diese Vorgehensweise erspart Ihnen Zeit und eventuellen Ärger. Unter unserer Service Hotline erfahren Sie auch die genaue Vorgehensweise der Garantieabwicklung, falls Sie Ihr Gerät wirklich einschicken müssen.

**Service-Hotline: +49 (0) 3491 61 810**

**E-Mail: info@gallunoptimal.de**

Garantieeinsendungen die durch Bedienfehler oder ein Firmwareupdate von unserem Service behoben werden können, sind kostenpflichtig. Die Garantie erlischt bei Bruch des Garantiesiegels.

## Wichtiger Hinweis

Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren diese auf.

Dieses Dokument darf nur mit ausdrücklicher, schriftlicher Genehmigung durch den Hersteller ganz oder teilweise nachgedruckt oder kopiert werden. Jede Art der Vervielfältigung, Verbreitung, Übersetzung oder Übermittlung in jeglicher Form, elektronisch oder mechanisch, einschließlich Fotokopie, Aufzeichnung oder Speicherung auf Datenträgern ohne Genehmigung des Herstellers stellt einen Verstoß gegen die geltenden Urheberrechtsgesetzen und werden verfolgt. Das Urheberrecht dieser Betriebsanleitung verbleibt beim Hersteller. Technische Änderungen oder Änderungen in der Bedienung, die einer Verbesserung des Gerätes dienen oder die den Sicherheitsstandard erhöhen, behalten wir uns ausdrücklich vor - auch ohne gesonderte Ankündigung. Das tatsächliche Erscheinungsbild des Produkts kann von der Fotografie der Anleitung und auf der Verpackung abweichen. Alle Angaben sind ohne Gewähr. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten.